KINH NHAÄP LAÊNG-GIAØ

**QUYEÅN 8**

**Phaåm 14: SAÙT-NA**

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Nguyeän xin Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri giaûng noùi cho con. Xin Ñaáng Thieän Theä vì con giaûng noùi veà töôùng sinh dieät cuûa taát caû phaùp. Sao Nhö Lai noùi, taát caû phaùp töøng nieäm töøng nieäm chaúng truï.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy laéng nghe, ta seõ vì oâng giaûi noùi. Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Xin vaâng, con xin laéng nghe vaø tin nhaän. Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû phaùp. Taát caû phaùp laø nhöõng gì goïi laø, phaùp thieän, phaùp baát thieän, phaùp höõu vi, phaùp voâ vi, phaùp theá gian, phaùp xuaát theá gian, phaùp höõu laäu, phaùp voâ laäu, phaùp beân trong, phaùp beân ngoaøi...

Naøy Ñaïi Tueä! Löôïc noùi phaùp naêm aám, nöông vaøo taâm, yù, yù thöùc huaân taäp taêng tröôûng. Nhöõng ngöôøi phaøm phu nöông vaøo taâm, yù, yù thöùc huaân taäp neân phaân bieät phaùp thieän, phaùp baát thieän.

Naøy Ñaïi Tueä! Thaùnh nhaân hieän taïi chöùng Tam-muoäi Tam-ma-baït-ñeà, haïnh an laïc phaùp thieän voâ laäu. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø phaùp thieän.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Noùi raèng, phaùp thieän, phaùp baát thieän laø goïi taùm thöùc.

Nhöõng gì laø taùm?

1. A-leâ-gia thöùc.
2. YÙ.
3. YÙ thöùc.
4. Nhaõn thöùc.
5. Nhó thöùc.
6. Tî thöùc.
7. Thieät thöùc.
8. Thaân thöùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Thaân naêm thöùc cuøng vôùi thaân yù thöùc ñoái vôùi phaùp thieän, phaùp baát thieän ñaép ñoåi sai bieät töông tuïc, theå khoâng thaân sai bieät, thuaän theo phaùp sinh ra, sinh ra roài trôû laïi dieät, chaúng bieát töï taâm thaáy caûnh giôùi hö voïng töùc laø luùc dieät, coù theå chaáp giöõ hieän traïng caûnh giôùi, hình töôùng lôùn nhoû, hôn hay ngang baèng.

Naøy Ñaïi Tueä! YÙ thöùc cuøng vôùi thaân naêm thöùc töông öùng sinh ra, thôøi gian moät nieäm chaúng truï. Vaäy neân ta noùi, thôøi gian nieäm veà phaùp ñoù chaúng truï.

Naøy Ñaïi Tueä! Noùi saùt-ni-ca thì goïi laø Khoâng A-leâ-gia thöùc goïi laø Nhö Lai taïng, khoâng cuøng vôùi yù chuyeån bieán thöùc huaân taäp neân goïi laø khoâng, ñaày ñuû phaùp huaân taäp voâ laäu goïi laø baát khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaøm phu ngu si chaúng hieåu, chaúng bieát chaáp tröôùc caùc phaùp trong

saùt-na chaúng truï, rôi vaøo taø kieán maø noùi: “Phaùp voâ laäu cuõng chaúng truï trong saùt-na, phaù chaân nhö Nhö Lai taïng ñoù.

Naøy Ñaïi Tueä! Thaân naêm thöùc chaúng sinh ra saùu ñöôøng, chaúng nhaän chòu khoå vui, chaúng taïo taùc nhaân cuûa Nieát-baøn.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai taïng chaúng nhaän chòu khoå vui, chaúng phaûi nhaân cuûa sinh töû, coøn phaùp khaùc thì cuøng sinh, cuøng dieät, nöông vaøo boán loaïi say söa huaân taäp, maø caùc phaøm phu chaúng hieåu chaúng bieát, huaân taäp taø kieán, noùi raèng, taát caû phaùp chaúng truï trong saùt-na.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Kim cang Nhö Lai taïng, phaùp Nhö Lai chöùng ñaéc chaúng phaûi trong saùt-na chaúng truï.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaùp Nhö Lai chöùng ñaéc, neáu trong saùt-na chaúng truï thì taát caû Thaùnh giaû chaúng thaønh Thaùnh nhaân.

Naøy Ñaïi Tueä! Chaúng phaûi phi Thaùnh nhaân do ñoù laø Thaùnh nhaân vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Truï ôû Kim cang moät kieáp goïi laø baèng truï khoâng löôøng, chaúng taêng chaúng giaûm.

Naøy Ñaïi Tueä! Sao phaøm phu ngu si phaân bieät caùc phaùp cho raèng, saùt-na chaúng truï, maø caùc phaøm phu chaúng thoâng ñaït yù cuûa ta, chaúng hieåu chaúng bieát caùc phaùp trong ngoaøi töøng nieäm töøng nieäm chaúng truï?

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai thöôøng noùi, ñuû ñaày saùu phaùp Ba-la-maät, thì ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Baïch Theá Toân! Nhöõng gì laø saùu Ba-la-maät? Laøm sao ñaày ñuû?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Ba-la-maät coù ba loaïi khaùc nhau, ñoù laø: Theá gian Ba-la-maät, xuaát theá gian Ba-la-maät, xuaát theá gian Thöôïng thöôïng Ba-la-maät.

Naøy Ñaïi Tueä! Noùi raèng, theá gian Ba-la-maät laø phaøm phu ngu si chaáp tröôùc phaùp ngaõ vaø ngaõ sôû, rôi vaøo nhò bieân, vì ñoái vôùi voâ soá caûnh giôùi thuø thaéng vi dieäu maø tu haønh Ba-la-maät, caàu quaû baùo nôi caûnh giôùi Saéc...

Naøy Ñaïi Tueä! Phaøm phu ngu si haønh Thi ba-la-maät (Trì giôùi), Saèn-ñeà ba-la-maät (Nhaãn nhuïc), Tyø-leâ-gia ba-la-maät (Tinh taán), Thieàn ba-la-maät, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña (Trí tueä)... cho ñeán sinh ôû Phaïm thieân caàu phaùp naêm thaàn thoâng theá gian. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø nhöõng Ba-la-maät cuûa theá gian.

Naøy Ñaïi Tueä! Noùi raèng xuaát theá gian Ba-la-maät nghóa Thanh vaên, Bích-chi-phaät chaáp giöõ taâm Nieát-baøn cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät maø tu haønh Ba-la-maät. Naøy Ñaïi Tueä! Nhö phaøm phu ngu si theá gian kia vì caàu nieàm vui Nieát-baøn nôi töï thaân maø tu haïnh Ba-la-maät cuûa theá gian. Thanh vaên, Duyeân giaùc cuõng laïi nhö vaäy, vì töï thaân caàu nieàm vui Nieát-baøn maø tu haønh haïnh Ba-la-maät xuaát theá gian cho ñeán caàu nieàm vui chaúng phaûi cöùu caùnh ñoù.

Naøy Ñaïi Tueä! Xuaát theá gian Thöôïng thöôïng Ba-la-maät laø coù theå bieát nhö thaät, chæ laø töï taâm hö voïng phaân bieät neân thaáy caûnh giôùi beân ngoaøi. Baáy giôø, bieát quaû thaät chæ laø töï taâm thaáy phaùp trong ngoaøi, chaúng phaân bieät hö voïng phaân bieät, chaúng chaáp giöõ saéc töôùng trong ngoaøi töï taâm. Ñaïi Boà-taùt coù theå bieát nhö thaät taát caû phaùp neân tu haønh Ñaøn ba-la-maät (Boá thí), vì khieán cho taát caû chuùng sinh ñöôïc nieàm vui yeân oån, khoâng kinh sôï. Ñoù goïi laø Ñaøn ba-la-maät (Boá thí).

Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt quan saùt taát caû caùc phaùp ñoù, chaúng sinh ra phaân bieät maø tuøy

thuaän thanh löông. Ñoù goïi laø Thi ba-la-maät.

Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt lìa khoûi taâm phaân bieät maø nhaãn nhòn. Boà-taùt ñoù tu haønh nhö thaät maø bieát caûnh giôùi naêng thuû, khaû thuû chaúng phaûi thaät, ñoù goïi laø Saèn-ñeà ba-la-maät cuûa Boà-taùt.

Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt laøm sao tu haïnh tinh taán? Ñaàu ñeâm, giöõa ñeâm, cuoái ñeâm thöôøng sieâng naêng tu haønh, thuaän theo phaùp nhö thaät, ñoaïn tröø caùc phaân bieät. Ñoù goïi laø Tyø-leâ-gia ba-la-maät.

Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt lìa khoûi taâm phaân bieät, chaúng thuaän theo töôùng caûnh giôùi naêng thuû khaû thuû cuûa ngoaïi ñaïo, ñoù goïi laø Thieàn ba-la-maät.

Naøy Ñaïi Tueä! Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt laø gì? Boà-taùt nhö thaät quan saùt töôùng töï taâm phaân bieät, chaúng thaáy phaân bieät chaúng rôi vaøo nhò bieân, nöông vaøo söï tu haønh nhö thaät maø chuyeån bieán thaân, chaúng thaáy moät phaùp naøo sinh ra, chaúng thaáy moät phaùp naøo dieät ñi, töï thaân chöùng ñaéc tu haønh Thaùnh haïnh. Ñoù goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt.

Naøy Ñaïi Tueä! Nghóa Ba-la-maät ñuû ñaày nhö vaäy thì ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Khoâng, voâ thöôøng saùt-na Ngu phaân bieät höõu vi Nhö soâng, ñeøn, haït gioáng Khoâng, voâ thöôøng saùt-na. Phaân bieät nghóa saùt-na Cuõng nhö vaäy saùt-na*

*Saùt-ni-ca chaúng sinh Tòch tónh lìa taïo taùc. Taát caû phaùp chaúng sinh Ta noùi, nghóa saùt-na Vaät sinh töùc coù dieät Chaúng noùi vì phaøm phu.*

*Phaân bieät phaùp töông tuïc Voïng töôûng thaáy saùu ñöôøng Neáu voâ minh laø nhaân*

*Hay sinh nhöõng taâm aáy Cho ñeán saéc chöa sinh Trung gian nöông ñaâu truï? Coù sinh töùc coù dieät*

*Taâm khaùc theo ñoù sinh Saéc chaúng truï moät nieäm Quan saùt phaùp gì sinh?*

*Nöông nhaân naøo sinh phaùp? Taâm khoâng nhaân maø sinh Vaäy neân sinh chaúng thaønh! Laøm sao bieát nieäm hoaïi?*

*Ngöôøi tu haønh chöùng ñònh Kim Cang, Xaù-lôïi-phaát Cung ñieän trôøi Quang AÂm*

*Vieäc theá gian chaúng hoaïi Chöùng ñaéc phaùp Chaân nhö Thaønh töïu trí Nhö Lai*

*Tyø-kheo chöùng bình ñaúng Laøm sao nieäm chaúng truï? Huyeãn, thaønh Caøn-thaùt-baø Vì sao nieäm chaúng truï?*

*Boán ñaïi khoâng, thaáy saéc Thì boán ñaïi laø gì?*

# M

**Phaåm 15: HOÙA**

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät Theá Toân thoï kyù cho caùc vò La-haùn thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ñöùc Nhö Lai laïi noùi, caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai chaúng vaøo Nieát- baøn, laïi noùi, Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri vaøo ñeâm ñoù chöùng Ñaïi Boà-taùt, vaøo ñeâm ñoù nhaäp Baùt-nieát-baøn vaø ôû khoaûng giöõa aáy chaúng noùi moät chöõ. Nhö Lai laïi noùi, caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai thöôøng vaøo ñònh Voâ giaùc voâ quaùn voâ phaân bieät, laïi noùi, taïo ra voâ soá thaân öùng hoùa ñoä caùc chuùng sinh. Theá Toân laïi noùi, caùc thöùc sai khaùc töøng nieäm töøng nieäm chaúng truï. Kim Cang Maät Tích thöôøng theo uûng hoä. Theá Toân laïi noùi, baûn teá cuûa theá gian khoù bieát, laïi noùi raèng, chuùng sinh vaøo Nieát-baøn, maø neáu vaøo Nieát-baøn leõ ra coù baûn teá. Theá Toân laïi noùi, caùc Ñöùc Phaät khoâng coù thuø oaùn, maø thaáy caùc ma, laïi noùi, Nhö Lai ñoaïn taát caû chöôùng, nhöng maø thaáy Chieân-giaø, Ma-na-tyø, Toân-ñaø-leâ... baøi baùng. Phaät vaøo thoân Ta-leâ-na roát cuoäc chaúng ñöôïc thöùc aên, mang baùt khoâng maø ñi ra.

Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy thì Nhö Lai coù voâ löôïng toäi, nghieäp chöôùng, sao Nhö

Lai chaúng lìa khoûi taát caû nhöõng toäi loãi maø ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí?

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy laéng nghe, ta seõ vì oâng giaûi noùi. Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Thöa vaâng, con xin laéng nghe vaø tin nhaän. Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Ta vì caùc Thanh vaên... ñaõ töøng tu haønh haïnh Boà-taùt, nöông vaøo Nieát-baøn Voâ dö maø thoï kyù cho hoï. Naøy Ñaïi Tueä! Ta thoï kyù cho Thanh vaên laø vì chuùng sinh khieáp nhöôïc laøm cho hoï sinh ra coù loøng duõng maõnh.

Naøy Ñaïi Tueä! Trong theá giôùi naøy vaø nhöõng coõi Phaät khaùc, coù caùc chuùng sinh tu haïnh Boà-taùt maø öa thích haïnh cuûa phaùp Thanh vaên. Vì chuyeån cho hoï ñaït ñöôïc Ñaïi Boà- ñeà neân Phaät öùng hoùa vì Thanh vaên öùng hoùa maø thoï kyù, chaúng phaûi laø Phaät baùo thaân, Phaät Phaùp thaân maø thoï kyù.

Naøy Ñaïi Tueä! Nieát-baøn cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät khoâng sai khaùc. Vì sao? Vì ñoaïn tröø phieàn naõo khoâng sai khaùc, ñoaïn phieàn naõo chöôùng chaúng phaûi ñoaïn trí chöôùng.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Thaáy phaùp voâ ngaõ thì ñoaïn tröø ñöôïc Trí chöôùng. Thaáy nhaân voâ ngaõ thì ñoaïn tröø phieàn naõo chöôùng. Naøy Ñaïi Tueä! Chuyeån yù thöùc neân ñoaïn phaùp chöôùng, nghieäp chöôùng. Do chuyeån huaân taäp cuûa yù vaø A-leâ-gia thöùc neân ñöôïc thanh tònh hoaøn toaøn.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta thöôøng nöông vaøo theå cuûa baûn phaùp maø truï, laïi chaúng sinh ra phaùp, nöông vaøo baûn danh töï chöông cuù chaúng hieåu, chaúng tö duy maø noùi caùc phaùp.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai thöôøng bieát nhö yù, thöôøng chaúng maát nieäm, vaäy neân Nhö Lai khoâng giaùc, khoâng quaùn. Caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai lìa khoûi Töù ñòa roài, xa lìa hai loaïi sinh töû, hai chöôùng, hai loaïi nghieäp vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Baûy loaïi thöùc, yù, yù thöùc, nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân töøng nieäm töøng nieäm chaúng truï, do hö voïng huaân taäp lìa khoûi caùc thieän phaùp voâ laäu.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai taïng ôû theá gian chaúng sinh, chaúng töû, chaúng ñeán, chaúng ñi, thöôøng haèng, thanh löông, baát bieán.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nöông vaøo Nhö Lai taïng neân coù nhaân cuûa theá gian, Nieát-

baøn, khoå vui maø caùc phaøm phu chaúng hieåu, chaúng bieát, rôi vaøo troáng khoâng, hö voïng, ñieân ñaûo.

Naøy Ñaïi Tueä! Kim Cang Maät Tích thöôøng theo uûng hoä, vaây quanh Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Hoùa, chaúng phaûi Phaät Phaùp thaân, Phaät baùo thaân, caên baûn Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri.

Naøy Ñaïi Tueä! Caên baûn Nhö Lai xa lìa caùc caên lôùn nhoû, caùc löôïng xeùt xa lìa taát caû phaøm phu, Thanh vaên, Bích-chi-phaät... Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi tu haønh nhö thaät ñaït ñöôïc caûnh giôùi haïnh an laïc Chaân nhö ñoù, bieát caên baûn Phaät do ñaït ñöôïc phaùp nhaãn Bình Ñaúng. Vaäy neân Kim Cang Maät Tích theo Phaät ÖÙng Hoùa.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaät ÖÙng Hoùa thì khoâng coøn nghieäp, khoâng baøi baùng, maø Phaät ÖÙng Hoùa chaúng khaùc Phaùp Phaät, Baùo thaân Phaät Nhö Lai maø cuõng chaúng laø moät. Nhö thôï goám, muoái... ngöôøi laøm vieäc laøm ra, Phaät ÖÙng Hoùa laøm vieäc giaùo hoùa chuùng sinh, khaùc vôùi töôùng chaân thaät noùi phaùp, chaúng noùi phaùp chöùng ñaéc caûnh giôùi Thaùnh trí nôi töï thaân.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Taát caû phaøm phu, ngoaïi ñaïo, Thanh vaên, Bích-chi-phaät... thaáy saùu thöùc dieät thì rôi vaøo Ñoaïn kieán, chaúng thaáy A-leâ-gia thöùc thì rôi vaøo Thöôøng kieán. Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Chaúng thaáy töï taâm phaân bieät baûn teá, vaäy neân theá gian goïi laø khoâng baûn teá.

Naøy Ñaïi Tueä! Xa lìa söï thaáy phaân bieät nôi töï taâm thì goïi laø giaûi thoaùt, ñöôïc chöùng Nieát-baøn. Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai xa lìa boán huaân taäp khí, vaäy neân khoâng gaây ra nhöõng loãi loãi.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Ba thöøa vaø phi thöøa Chö Phaät voâ löôïng thöøa Thoï kyù thaûy Phaät ñòa Noùi ñoaïn caùc phieàn naõo*

*Chöùng Thaùnh trí noäi thaân Vaø Voâ dö Nieát-baøn*

*Khuyeân gaéng chuùng sinh khieáp Neân noùi phaùp aån laáp.*

*Nhö Lai chöùng ñaéc trí Cuõng noùi ñeán ñaïo treân Chuùng sinh nöông vaøo ñaïo Nhò thöøa khoâng Nieát-baøn. Thaáy Duïc, Saéc vaø Höõu*

*Vaø huaân taäp boán Ñòa YÙ thöùc cuõng sinh ra Thaáy yù thöùc cuøng truï. Thaáy yù, nhaõn thöùc thaûy*

*Thöôøng voâ thöôøng, ñoaïn dieät Nöông yù... chaáp thöôøng kieán Khôûi kieán chaáp Nieát-baøn.*

# M

**Phaåm 16: NGAÊN AÊN THÒT**

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Con quan saùt theá gian, sinh töû löu chuyeån, oaùn keát lieàn nhau, rôi vaøo caùc ñöôøng aùc, ñeàu do aên thòt, gieát haïi laãn nhau, taêng tröôûng tham saân, chaúng ñöôïc ra khoûi, thaät laø khoå sôû.

Baïch Theá Toân! Ngöôøi aên thòt ñoaïn tröø haït gioáng ñaïi Töø. Ngöôøi tu ñaïo Thaùnh thì chaúng neân aên thòt. Baïch Theá Toân! Caùc ngoaïi ñaïo... noùi phaùp taø kieán Loâ-ca-da-ñaø, rôi vaøo luaän cuûa theá tuïc, rôi vaøo trong hai kieán ñoaïn thöôøng, höõu voâ, ñeàu ngaên aên thòt, töï mình chaúng aên, chaúng cho pheùp ngöôøi khaùc aên. Sao trong phaùp thanh tònh cuûa Nhö Lai, ngöôøi tu phaïm haïnh thì töï aên, cho pheùp ngöôøi khaùc aên, taát caû chaúng caám cheá? Nhö Lai Theá Toân ñoái vôùi caùc chuùng sinh Töø bi bình ñaúng thì sao laïi cho pheùp duøng thòt laøm thöùc aên? Hay thay! Baïch Theá Toân! Theá Toân thöông xoùt theá gian, nguyeän xin vì con noùi veà loãi cuûa söï aên thòt vaø coâng ñöùc cuûa söï chaúng aên thòt. Con vaø nhöõng Boà-taùt nghe roài, ñöôïc nöông vaøo ñoù tu haønh nhö thaät vaø tuyeân noùi, löu boá roäng raõi, khieán cho chuùng sinh hieän taïi vaø vò lai, taát caû ñeàu bieát roõ.

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng coù taâm ñaïi Töø bi thöông xoùt chuùng sinh neân coù theå hoûi yù nghóa naøy. OÂng nay haõy laéng nghe, ta seõ vì oâng giaûi noùi.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Thöa vaâng, con xin laéng nghe vaø tin nhaän. Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Luaän veà aên thòt coù voâ löôïng loãi. Caùc Ñaïi Boà-taùt tu ñaïi Töø bi thì chaúng ñöôïc aên thòt. Toäi loãi vaø coâng ñöùc cuûa ngöôøi aên thòt cuøng chaúng aên thòt, ta seõ noùi leân moät phaàn ít. OÂng nay haõy laéng nghe. Naøy Ñaïi Tueä! Ta quaùn saùt chuùng sinh töø voâ thuûy ñeán nay ñaõ quen aên thòt, tham tröôùc vò thòt, gieát haïi laãn nhau, xa lìa Hieàn thaùnh, chòu khoå sinh töû. Ngöôøi xaû boû vò thòt, nghe vò chaùnh phaùp, ôû Boà-taùt ñòa tu haønh nhö thaät thì mau choùng ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Laïi khieán cho chuùng sinh vaøo ñeán choã döøng nghæ, caû ñòa Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Döøng nghæ roài, khieán hoï vaøo Nhö Lai ñòa.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng lôïi ích nhö vaäy laáy taâm Töø laøm goác. Ngöôøi aên thòt ñoaïn tröø haït gioáng ñaïi Töø thì laøm sao seõ ñöôïc lôïi lôùn nhö vaäy? Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Ta quan saùt chuùng sinh luaân hoài saùu ñöôøng, ñoàng ôû trong sinh töû, cuøng nhau nuoâi soáng, ñaép ñoåi laøm cha meï, anh em, chò em, hoaëc nam, hoaëc nöõ hoaëc trong luïc thaân quyeán thuoäc noäi ngoaïi, hoaëc sinh vaøo ñöôøng khaùc, ñöôøng thieän, ñöôøng aùc, thöôøng laøm quyeán thuoäc. Do nhaân duyeân ñoù, ta quan saùt chuùng sinh aên thòt laãn nhau thì khoâng ai laø chaúng phaûi ngöôøi thaân. Do tham vò thòt, hoï ñaép ñoåi aên laãn nhau, thöôøng sinh taâm aùc haïi, taêng tröôûng nghieäp khoå, löu chuyeån trong sinh töû, chaúng ñöôïc ra khoûi.

Khi Ñöùc Phaät noùi lôøi naøy, caùc La-saùt aùc nghe lôøi daïy cuûa Ñöùc Phaät ñeàu boû taâm aùc, döøng laïi chaúng aên thòt, cuøng khuyeân nhau phaùt taâm Töø bi, hoä trì maïng cuûa chuùng sinh, hôn töï hoä thaân mình, lìa boû taát caû nhöõng thöù thòt, chaúng aên nöõa, buoàn khoùc rôi nöôùc maét, baïch:

–Baïch Theá Toân! Con nghe Phaät daïy, quan saùt kyõ saùu ñöôøng, thòt maø con aên ñeàu

chính laø ngöôøi thaân cuûa con, môùi bieát aên thòt chuùng sinh laø oaùn thuø lôùn, caét ñöùt gioáng ñaïi Töø, lôùn theâm nghieäp baát thieän, chính laø goác cuûa khoå ñau. Baïch Theá Toân! Töø ngaøy hoâm nay, con chaám döùt, chaúng aên thòt vaø quyeán thuoäc cuûa con cuõng chaúng ñöôïc pheùp aên. Ñeä töû cuûa Ñöùc Nhö Lai coù ngöôøi naøo chaúng aên thòt thì con seõ ngaøy ñeâm gaàn guõi uûng hoä. Neáu

coù ngöôøi aên thòt thì con seõ laøm cho hoï chaúng ñöôïc nhieàu lôïi ích.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Quyû aùc La-saùt laø loaøi thöôøng aên thòt, nghe lôøi noùi cuûa ta coøn phaùt Töø taâm, boû thòt chaúng aên, huoáng laø ñeä töû cuûa ta tu haønh thieän phaùp maø ñöôïc pheùp aên thòt ö? Neáu coù ngöôøi aên thòt thì phaûi bieát keû ñoù laø oaùn thuø cuûa chuùng sinh, ñoaïn tröø Thaùnh chuûng cuûa ta.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu ñeä töû cuûa ta nghe lôøi ta daïy, chaúng quan saùt kyõ caøng maø aên thòt thì phaûi bieát ngöôøi ñoù chính laø doøng gioáng Chieân-ñaø-la, chaúng phaûi ñeä töû cuûa ta, ta chaúng phaûi laø thaày cuûa ngöôøi aáy. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Neáu muoán cuøng ta laøm quyeán thuoäc thì taát caû caùc thöù thòt ñeàu chaúng neân aên.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt neân quan saùt taát caû thòt ñoù ñeàu nöông vaøo maùu muû baát tònh ñoû traéng cuûa cha meï hoøa hôïp maø sinh ra thaân baát tònh. Vaäy neân, Boà-taùt quan saùt thòt baát tònh, chaúng neân aên thòt.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi aên thòt thì chuùng sinh nghe thaáy hôi ñeàu kinh sôï, chaïy troán traùnh xa. Vaäy neân, Boà-taùt tu haïnh nhö thaät, vì hoùa ñoä chuùng sinh thì chaúng neân aên thòt.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö Chieân-ñaø-la, thôï saên, ngöôøi gieát moå, ngöôøi ñaùnh caù, keû baét

chim... taát caû haønh ñoäng cuûa hoï, chuùng sinh thaáy töø xa ñeàu khôûi leân yù nghó nhö vaày: “Ta nay nhaát ñònh cheát, ngöôøi ñi ñeán ñaây chính laø ngöôøi ñaïi aùc, chaúng nhaän thöùc ñöôïc toäi phöôùc, gieát haïi maïng cuûa chuùng sinh, caàu lôïi hieän tieàn, nay ñi ñeán ñaây, vì tìm kieám chuùng ta. Nay thaân cuûa chuùng toâi ñeàu coù thòt. Vaäy neân, nay chuùng toâi nhaát ñònh seõ cheát.”

Naøy Ñaïi Tueä! Do ngöôøi aên thòt coù theå khieán cho chuùng sinh nhìn thaáy ñeàu sinh ra kinh sôï nhö vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû chuùng sinh trong hö khoâng, treân ñaát thaáy ngöôøi aên thòt ñeàu sinh ra kinh sôï maø khôûi leân yù nieäm nghi ngôø: “Ñeán hoâm nay thì ta soáng hay cheát ñaây? Nhö vaäy, ngöôøi aùc chaúng tu Töø taâm cuõng nhö loaøi hoå, choù soùi ôû theá gian thöôøng tìm kieám thòt aên, nhö traâu aên coû, boï hung aên phaân... chaúng bieát no ñuû. Thaân ta laø thòt chính laø thöùc aên cuûa chuùng, chaúng neân cho chuùng nhìn thaáy.” Chuùng sinh ñoù lieàn boû chaïy troán, traùnh xa nhöõng keû gieát haïi aáy, nhö ngöôøi sôï seät La-saùt khoâng khaùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi aên thòt coù theå khieán cho chuùng sinh thaáy thì ñeàu sinh ra kinh sôï nhö vaäy. OÂng neân bieát, aên thòt chuùng sinh laø oaùn thuø lôùn. Vaäy neân, Boà-taùt tu haønh töø bi, vì cöùu giuùp chuùng sinh thì chaúng neân aên thòt hoï, chaúng phaûi vò aên cuûa ngöôøi Thaùnh tueä, tieáng aùc truyeàn khaép, Thaùnh nhaân quôû traùch. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt vì hoä trì chuùng sinh chaúng neân aên thòt.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt vì hoä trì loøng tin cuûa chuùng sinh thì chaúng neân aên thòt. Vì sao? Naøy Ñaïi Tueä! Vì noùi raèng, Boà-taùt thì chuùng sinh ñeàu bieát chính laø haït gioáng taâm Töø cuûa Phaät Nhö Lai, coù theå laøm nôi nöông töïa cho chuùng sinh, ngöôøi nghe töï nhieân chaúng sinh ra nghi ngôø, kinh sôï maø sinh ra töôùng thaân höõu töôûng Thieän tri thöùc, töôûng khoâng sôï haõi... coøn noùi raèng, ñöôïc choã quy y, ñöôïc choã yeân oån, ñöôïc thaày daãn ñöôøng toát.

Naøy Ñaïi Tueä! Do chaúng aên thòt, coù theå sinh ra loøng tin cuûa chuùng sinh nhö vaäy, coøn neáu aên thòt thì chuùng sinh lieàn maát ñi taát caû loøng tin vaø lieàn noùi raèng, theá gian khoâng coù ngöôøi coù theå tin ñöôïc. Hoï lieàn ñoaïn tröø tín caên. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt vì hoä trì loøng tin cuûa chuùng sinh thì taát caû caùc thöù thòt ñeàu chaúng neân aên.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Caùc ñeä töû cuûa ta vì uûng hoä theá gian, ngaên baøi baùng Tam baûo neân chaúng neân aên thòt. Vì sao? Vì theá gian coù ngöôøi thaáy aên thòt neân huûy baùng Tam baûo

noùi leân lôøi nhö vaày: ÔÛ trong Phaät phaùp, choã naøo seõ coù Sa-moân, Baø-la-moân tu phaïm haïnh chaân thaät thì boû moùn aên cuûa Thaùnh nhaân ñaõ aên maø aên thòt chuùng sinh, gioáng nhö La-saùt aên thòt no buïng nguû say chaúng ñoäng, nöông vaøo ngöôøi phaøm ôû ñôøi, giaøu coù theá löïc, tìm kieám thòt ñeå aên, nhö vua La-saùt laøm chuùng sinh kinh sôï. Vaäy neân, khaép nôi xöôùng leân lôøi nhö vaày: Choã naøo coù Sa-moân, Baø-la-moân tu haïnh thanh tònh chaân thaät thì choã ñoù khoâng phaùp, khoâng Sa-moân, khoâng Tyø-ni, khoâng coù ngöôøi tu haïnh thanh tònh. Sinh ra voâ löôïng, voâ bieân loøng aùc, chaúng laønh nhö vaäy... ñoaïn döùt phaùp luaân cuûa ta, dieät heát Thaùnh chuûng... taát caû ñeàu do loãi cuûa ngöôøi aên thòt. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Ñeä töû cuûa ta vì hoä trì ngöôøi aùc, huûy baùng Tam baûo, thaäm chí chaúng neân sinh ra yù nieäm “töôûng veà thòt, huoáng gì laø aên thòt.”

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt vì caàu coõi Phaät thanh tònh, giaùo hoùa chuùng sinh thì chaúng neân aên thòt maø neân quan saùt caùc thöù thòt nhö thaây cheát cuûa ngöôøi, maét chaúng muoán thaáy, chaúng muoán nghe hôi, huoáng gì coù theå ngöûi maø ñaët vaøo trong mieäng. Taát caû caùc thöù thòt cuõng laïi nhö vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö thieâu ñoát thaây cheát muøi hoâi thoái baát tònh cuøng vôùi thieâu ñoát thòt khaùc, thoái baån khoâng khaùc thì laøm sao trong ñoù coù ñoà aên hay chaúng coù ñoà aên? Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt vì caàu coõi Phaät thanh tònh, giaùo hoùa chuùng sinh thì chaúng neân aên thòt.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt vì caàu lìa khoûi sinh töû neân phaûi chuyeân taâm nhôù nghó

haïnh Töø bi, ít muoán bieát ñuû, nhaøm chaùn khoå theá gian, mau caàu giaûi thoaùt, phaûi boû nôi oàn aøo, ñeán vôùi nôi thanh vaéng, ôû trong röøng thaây cheát, choã thanh tònh, vuøng tha ma, ngoài moät mình döôùi goác caây ñeå tö duy, quan saùt caùc theá gian, khoâng coù moät thöù gì ñaùng vui: Vôï con quyeán thuoäc töôûng nhö cuøm khoùa, cung ñieän laàu ñaøi quaùn töôûng nhö lao nguïc, quan saùt nhöõng traân baûo töôûng nhö ñoáng phaân, thaáy ñoà aên thöùc uoáng töôûng nhö maùu muû, nhaän ñoà aên thöùc uoáng nhö boâi thuoác trò ung nhoït, muïc ñích giöõ ñöôïc maïng soáng buoäc nieäm vaøo Thaùnh ñaïo, chaúng vì tham vò. Röôïu, thòt, haønh, heï, toûi, neùn... muøi hoâi ñeàu boû chaúng aên.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu ngöôøi nhö vaäy, chính laø ngöôøi tu haønh chaân chaùnh, ñuû söùc thoï söï cuùng döôøng cuûa taát caû trôøi ngöôøi. Neáu ôû theá gian chaúng sinh nhaøm chaùn tham tröôùc nhieàu vò: röôïu, thòt, cay, noàng... coù ñöôïc lieàn aên ngay thì chaúng neân nhaän cuûa tín thí ôû theá gian.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Coù caùc chuùng sinh ôû quaù khöù töøng tu voâ löôïng nhaân duyeân, coù ít thieän caên, laïi ñöôïc nghe phaùp cuûa ta. Ngöôøi tín taâm xuaát gia ôû trong phaùp cuûa ta maø ñôøi quaù khöù töøng laøm quyeán thuoäc cuûa La-saùt, sinh ra trong loaøi coïp, soùi, sö töû, meøo, choàn thì tuy ôû taïi trong phaùp ta nhöng taäp quaùn aên thòt coøn neân thaáy ngöôøi aên thòt thì vui möøng, gaàn guõi. Hoï vaøo trong thaønh aáp xoùm laøng, thaùp chuøa maø uoáng röôïu, aên thòt, cho laø vui veû. Nhöng ngöôøi trong thieân haï xem hoï gioáng nhö quyû La-saùt daønh aên thaây cheát vôùi nhau, khoâng khaùc maø chaúng töï bieát, roài ñaùnh maát chuùng cuûa ta, thaønh quyeán thuoäc cuûa La-saùt. Hoï tuy maëc aùo ca-sa, caïo boû raâu toùc nhöng keû coù maïng soáng nhìn thaáy hoï thì loøng sinh kinh sôï nhö sôï La-saùt. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Neáu ngöôøi thôø ta laøm thaày thì taát caû caùc thöù thòt ñeàu chaúng neân aên.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng thaày chuù thuaät taø kieán ôû theá gian neáu hoï aên thòt thì chuù thuaät chaúng thaønh. Vì ñeå thaønh taø thuaät maø coøn chaúng aên thòt, huoáng laø ñeä töû cuûa ta vì caàu ñaïo Thaùnh voâ thöôïng cuûa Nhö Lai, caàu giaûi thoaùt xuaát theá? Tu ñaïi Töø bi, tinh caàn khoå haïnh coøn sôï chaúng ñöôïc huoáng laø nôi naøo seõ coù giaûi thoaùt nhö vaäy, vì ngöôøi ngu si

ñoù aên thòt maø ñöôïc? Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng ñeä töû cuûa ta vì caàu nieàm vui giaûi thoaùt xuaát theá thì chaúng neân aên thòt.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! AÊn thòt coù theå sinh ra saéc löïc, ngöôøi aên vò naøy khieán coù nhieàu tham tröôùc neân phaûi quan saùt kyõ caøng. Keû coù thaân maïng trong taát caû theá gian ñeàu töï quyù troïng, sôï noãi khoå cheát, tieác giöõ thaân maïng, ngöôøi vaø suùc vaät khoâng khaùc bieät, thaø phaûi öa taám thaân gheû lôû hoang daõ toàn taïi, chaúng theå boû maïng ñeå ñaït ñöôïc nhöõng nieàm vui coõi trôøi. Vì sao? Vì sôï khoå cuûa caùi cheát.

Naøy Ñaïi Tueä! Do söï quan saùt cheát ñoù laø khoå lôùn, chính laø phaùp ñaùng sôï, töï thaân sôï cheát thì laøm sao maø aên thòt ngöôøi khaùc ñöôïc? Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Muoán aên thòt thì tröôùc töï nghó ñeán thaân, thöù ñeán laø quan saùt chuùng sinh thì chaúng neân aên thòt.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Phaøm ngöôøi aên thòt thì chö Thieân xa lìa, huoáng gì laø Thaùnh nhaân. Vaäy neân Boà-taùt vì thaáy Thaùnh nhaân phaûi tu töø bi, chaúng neân aên thòt.

Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi aên thòt nguû nghæ cuõng khoå, khi thöùc daäy cuõng khoå. Hoaëc ôû trong moäng, thaáy ñuû thöù aùc, kinh sôï döïng toùc gaùy, loøng luoân baát an, khoâng coù loøng töø neân thieáu thoán caùc naêng löïc thieän. Neáu ngöôøi aáy, moät mình ôû choã thanh vaéng thì bò nhieàu phi nhaân leùn luùt quaáy phaù coïp, soùi, sö töû cuõng ñeán rình moø muoán tìm cô hoäi maø aên thòt, loøng luoân luoân kinh sôï chaúng ñöôïc yeân oån.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng ngöôøi aên thòt khoù thoûa maõn loøng tham, aên chaúng bieát löôïng söùc, chaúng theå tieâu hoùa, boán ñaïi taêng theâm, hôi cuûa mieäng tanh tao beân trong laïi coù nhieàu voâ löôïng truøng ñoäc thaân nhieàu gheû lôû, haéc laøo, beänh taät ñuû thöù, chaúng saïch, phaøm phu hieän taïi chaúng öa nghe thaáy, huoáng laø coù theå ñöôïc thaân ngöôøi thôm saïch khoâng beänh trong ñôøi vò lai.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ta noùi, phaøm phu vì caàu maïng soáng thanh tònh maø aên thöùc aên thanh tònh coøn neân sinh ra loøng töôûng nhö aên thòt con, huoáng gì laø cho pheùp aên thöùc aên chaúng phaûi cuûa Thaùnh nhaân. Thaùnh nhaân giaûi thoaùt thì duøng thòt coù theå sinh ra voâ löôïng loãi, maát ñi taát caû coâng ñöùc xuaát theá thì laøm sao noùi raèng, ta cho pheùp nhöõng ñeä töû cuûa ta aên nhöõng thöù thòt, maùu, vò baát tònh... Ngöôøi naøo noùi raèng, ta cho pheùp töùc laø baøi baùng ta.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta cho pheùp ñeä töû aên thöù aên maø caùc Thaùnh nhaân aên, chaúng phaûi laø thöùc aên Thaùnh nhaân xa lìa. Thöùc aên cuûa Thaùnh coù theå sinh ra voâ löôïng coâng ñöùc, xa lìa caùc toäi loãi.

Naøy Ñaïi Tueä! Thöùc aên cuûa Thaùnh nhaân quaù khöù hieän taïi nhö laø gaïo luùa nöôùc, ñaïi maïch, tieåu maïch, ñaäu, ñuû thöù daàu, maät, caây mía, nöôùc coát caây mía, boät kieån-ñaø, can- ñeà... tuøy luùc ñöôïc thì cho pheùp aên vì thanh tònh.

Naøy Ñaïi Tueä! ÔÛ ñôøi vò lai, coù ngöôøi ngu si noùi ñuû caùc Tyø-ni raèng, ñöôïc aên thòt. Do ôû ñôøi quaù khöù ngöôøi aáy huaân taäp aên thòt, tham ñaém vò thòt, tuøy theo taâm mình thaáy neân noùi lôøi nhö vaäy, chaúng phaûi Phaät, thaùnh noùi vì moùn aên ngon.

Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi chaúng aên thòt thì do ñôøi quaù khöù, cuùng döôøng chö Phaät, gieo troàng caên laønh, coù theå tin lôøi cuûa Phaät, giöõ gìn giôùi luaät chaéc chaén, tin caùc nhaân quaû, ñoái vôùi thaân mieäng coù theå töï tieát cheá, ñieàu löôïng, chaúng vì tham tröôùc caùc vò cuûa theá gian. Thaáy ngöôøi aên thòt coù theå sinh taâm Töø.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta nhôù, thuôû quaù khöù, coù vò vua teân laø Sö Töû Noâ aên ñuû thöù thòt, ñam meâ vò cuûa thòt, laàn löôït thaäm chí aên caû thòt ngöôøi. Vì vua aáy aên thòt ngöôøi neân cha meï, anh em, vôï con, quyeán thuoäc ñeàu xa lìa heát. Taát caû thaàn daân trong ñaát nöôùc, xoùm laøng ñeàu lieàn möu phaûn, cuøng muoán gieát vua aáy. Do ngöôøi aên thòt coù nhöõng loãi laàm nhö vaäy.

Vaäy neân, chaúng neân aên taát caû loaøi thòt.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Vua trôøi Töï taïi hoùa thaân laøm chim caâu. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân laø chuùa cuûa chö Thieân, do taäp khí aên thòt ôû ñôøi quaù khöù neân hoùa thaân laøm chim öng ñuoåi baét chim boà caâu naøy. Chim boà caâu bay ñeán ñaäu vaøo ta. Baáy giôø, ta laøm vua Thi Tyø, thöông xoùt chuùng sinh aên nuoát nhau neân caân thòt cuûa thaân mình cho chim öng thay cho thòt boà caâu, caét thòt thaân chaúng ñuû ñaët leân treân caân, phaûi chòu ñau khoå voâ cuøng.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö vaäy töø voâ löôïng ñôøi ñeán nay huaân taäp aên thòt, thaân mình, thaân ngöôøi khaùc coù loãi nhö vaäy, huoáng gì laø ngöôøi thöôøng aên thòt khoâng hoå theïn.

Naøy Ñaïi Tueä! Laïi coù vò vua khaùc chaúng aên thòt thì cöôõi ngöïa daïo chôi, vì ngöïa noåi kinh sôï, daãn vaøo nuùi saâu, thaát laïc tuøy tuøng, chaúng bieát ñöôøng veà. Vì vua aáy chaúng aên thòt neân sö töû, coïp, soùi nhìn thaáy khoâng coù taâm muoán haïi, roài cuøng vôùi sö töû caùi cuøng laøm vieäc daâm duïc, cho ñeán sinh ra con laø Ban Tuùc Vöông... Do ñôøi quaù khöù huaân taäp aên thòt vaø laøm vua coõi ngöôøi cuõng thöôøng aên thòt, ôû taïi thoân Thaát gia, nhieàu ngöôøi öa aên thòt, aên thòt thaùi quaù lieàn aên caû thòt ngöôøi neân hoï sinh ra nhöõng con trai, con gaùi haàu heát laø La- saùt.

Naøy Ñaïi Tueä! Chuùng sinh aên thòt nöông vaøo quaù khöù huaân taäp aên thòt neân phaàn

nhieàu sinh vaøo trong nhöõng loaøi La-saùt, sö töû, coïp, soùi, baùo, meøo, choàn, cuù voï, dieàu haâu, chim öng... Nhöõng loaøi coù thaân maïng ñeàu töï hoä thaân, khoâng ai coù theå gieát haïi, chòu khoå ñoùi khaùt thì thöôøng sinh ra taâm aùc, nghó ñeán vieäc aên thòt keû khaùc, maïng chung laïi rôi vaøo ñöôøng aùc, thoï sinh thaân ngöôøi khoù ñöôïc, huoáng nöõa seõ ñaït ñöôïc ñaïo Nieát-baøn.

Naøy Ñaïi Tueä! OÂng neân bieát, ngöôøi aên thòt coù voâ löôïng nhöõng toäi loãi nhö vaäy.

Ngöôøi chaúng aên thòt töùc laø gom tuï coâng ñöùc khoâng löôøng.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc phaøm phu chaúng bieát toäi loãi cuûa aên thòt vaø coâng ñöùc cuûa chaúng aên thòt nhö vaäy. Ta nay löôïc noùi veà chaúng cho pheùp aên thòt.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu taát caû moïi ngöôøi chaúng aên thòt thì cuõng khoâng coù ngöôøi gieát haïi chuùng sinh. Do ngöôøi aên thòt neáu chaúng coù ñeå thì ñi khaép nôi tìm mua, ngöôøi vì taøi lôïi lieàn gieát ñeå buoân baùn. Vì ngöôøi mua neân gieát, vaäy neân ngöôøi mua cuøng ngöôøi gieát khoâng khaùc. Vaäy neân, aên thòt coù theå laøm chöôùng ngaïi Thaùnh ñaïo.

Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi aên thòt ñam meâ vò thòt, ñeán noãi khoâng coù vaät nuoâi thì aên caû thòt ngöôøi, huoáng gì laø höôu, nai, tró, thoû, ngoãng, heo, deâ, gaø, choù, laïc ñaø, löøa, voi, ngöïa, roàng, raén, caù, ba ba... loaøi coù sinh maïng soáng döôùi nöôùc, treân ñaát ñaõ baét ñöôïc maø chaúng aên. Do tham ñaém vò thòt neân taïo ra caùc phöông tieän gieát haïi chuùng sinh, taïo taùc ñuû thöù löôùi giaêng, caïm baãy..., löôùi bao nuùi, löôùi giaêng döôùi ñaát, ngaên soâng, chaän bieån... khaép nôi treân ñaát, trong nöôùc ñeàu vaây löôùi, ñaët baãy, ñaøo haàm hoá, ñaët cung, dao, teân ñoäc... xen laãn khoâng coøn choã troáng. Ñuû thöù chuùng sinh soáng trong hö khoâng, treân ñaát, döôùi nöôùc ñeàu bò gieát haïi vì aên thòt vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Thôï saên, keû gieát moå, ngöôøi aên thòt... taâm aùc beàn vöõng coù theå laøm ñieàu baát nhaãn, thaáy hình theå chuùng sinh beùo toát, da thòt môn môûn thì sinh taâm nghó ñeán moùn aên, laïi chæ cho nhau raèng, caùi naøy coù theå aên, loøng chaúng sinh moät yù nieäm baát nhaãn. Vaäy neân ta noùi, ngöôøi aên thòt ñoaïn maát haït gioáng ñaïi Töø.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta quan saùt theá gian, khoâng coù thöù thòt naøo maø chaúng phaûi laø sinh maïng. Töï mình chaúng gieát, chaúng daïy ngöôøi gieát, thì ngöôøi khaùc chaúng bò gieát, chaúng töø sinh maïng maø coù thòt naøy thì khoâng coù ñieàu naøy. Neáu coù thöù thòt chaúng töø sinh maïng maø ra naøy laïi laø moùn aên ngon thì ta vì lyù do gì chaúng cho pheùp ngöôøi aên? Tìm khaép theá gian, khoâng coù thöù thòt nhö vaäy. Vaäy neân ta noùi, aên thòt laø toäi, ñoaïn döùt haït gioáng Nhö Lai neân

chaúng cho pheùp aên.

Naøy Ñaïi Tueä! Sau khi ta Nieát-baøn, vaøo ñôøi vò lai, luùc phaùp saép dieät, ôû trong phaùp cuûa ta, coù ngöôøi xuaát gia, caïo boû raâu toùc, töï xöng: “Ta laø Thích töû Sa-moân”, maëc aùo ca- sa cuûa ta maø ngu si nhö ñöùa treû, töï xöng laø luaät sö maø rôi vaøo nhò bieân, ñuû thöù hö voïng giaùc quaùn, loaïn taâm, tham tröôùc vò thòt, theo kieán chaáp töï taâm noùi. Trong Tyø-ni noùi raèng, ñöôïc aên thòt, cuõng baøi baùng ta raèng, caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai cho pheùp ngöôøi aên thòt, cuõng noùi raèng, do caám cheá maø ñöôïc pheùp aên thòt, cuõng baøi baùng ta raèng, Nhö Lai Theá Toân cuõng töï aên thòt.

Naøy Ñaïi Tueä! ÔÛ trong taát caû kinh, nhö Töôïng Dòch, Öông-quaät-ma, Nieát-baøn, Ñaïi Vaân... cuûa ta chaúng cho pheùp aên thòt, cuõng chaúng noùi, cho thòt vaøo thöùc aên.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta neáu cho pheùp caùc ñeä töû Thanh vaên laáy thòt laøm thöùc aên thì nhaát ñònh ta chaúng ñöôïc mieäng thöôøng khen ngôïi ngöôøi tu töø bi thöïc haønh haïnh nhö thaät, cuõng chaúng khen ngôïi ngöôøi tu haïnh ñaàu ñaø trong röøng Thi-ñaø, cuõng chaúng khen ngôïi ngöôøi tu haønh Ñaïi thöøa truï ôû Ñaïi thöøa, cuõng chaúng khen ngôïi ngöôøi chaúng aên thòt. Ta chaúng töï aên, chaúng cho pheùp ngöôøi khaùc aên. Vaäy neân ta khuyeân ngöôøi tu haïnh Boà-taùt, khen ngôïi chaúng aên thòt, khuyeân neân xem chuùng sinh nhö con moät thì taïi sao xöôùng leân raèng, ta cho pheùp aên thòt. Ta vì ñeä töû tu haïnh ba thöøa mau ñaït ñöôïc quaû neân ngaên chaën taát caû thòt, chaúng cho pheùp aên thì taïi sao noùi raèng trong Tyø-ni cuûa ta cho pheùp ngöôøi aên thòt.

Laïi nöõa, noùi raèng trong kinh khaùc cuûa Nhö Lai noùi, coù ba thöù thòt cho pheùp ngöôøi aên thì neân bieát ngöôøi ñoù chaúng lyù giaûi ñöôïc Tyø-ni maø caét ñöùt thöù lôùp neân xöôùng raèng, ñöôïc aên. Vì sao? Naøy Ñaïi Tueä! Vì thòt coù hai thöù, moät laø ngöôøi khaùc gieát, hai laø töï cheát. Do ngöôøi ñôøi noùi raèng, coù thòt ñöôïc aên, coù thòt chaúng ñöôïc aên. Voi, ngöïa, roàng, raén, ngöôøi, quyû, khæ vöôïn, heo, choù vaø traâu thì noùi chaúng ñöôïc aên, coøn caùc loaøi khaùc thì ñöôïc aên. Ngöôøi gieát moå chaúng hoûi ñöôïc aên hay chaúng ñöôïc aên maø cöù gieát heát taát caû, baøy baùn khaép nôi. Chuùng sinh khoâng coù loãi maø bò gieát haïi ngang ngöôïc. Vaäy neân, ta caám cheá thòt ngöôøi khaùc gieát hay töï töû ñeàu chaúng ñöôïc aên. Nghe thaáy nghi ngôø thì goïi laø ngöôøi khaùc gieát, chaúng nghe thaáy nghi ngôø thì goïi laø töï töû. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Trong Tyø- ni cuûa ta xöôùng leân lôøi nhö vaày: Phaøm ñoái vôùi taát caû Thích töû Sa-moân, thòt ñeàu laø thöùc aên baát tònh, laøm oâ ueá maïng soáng thanh tònh, chöôùng ngaïi Thaùnh ñaïo phaàn, khoâng coù phöông tieän maø coù theå ñöôïc aên. Neáu coù noùi raèng, trong Tyø-ni cuûa Phaät noùi coù ba thöù thòt laø chaúng cho pheùp aên, chaúng phaûi laø cho pheùp aên. OÂng neân bieát laø ngöôøi truï vöõng chaéc ôû Tyø-ni laø ngöôøi chaúng baøi baùng ta.

Naøy Ñaïi Tueä! Nay trong kinh Laêng-giaø naøy, taát caû thôøi gian, taát caû caùc thöù thòt,

cuõng khoâng phöông tieän maø coù theå ñöôïc aên. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Ta ngaên aên thòt chaúng phaûi vì moät ngöôøi maø hieän taïi vaø vò lai, taát caû chaúng ñöôïc aên. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Neáu ngöôøi ngu si kia töï noùi laø luaät sö maø noùi raèng, trong Tyø-ni cho pheùp ngöôøi aên thòt, cuõng baøi baùng ta raèng, Nhö Lai töï aên thì ngöôøi ngu si ñoù thaønh toäi chöôùng lôùn, maõi maõi rôi vaøo choã khoâng lôïi ích, choã khoâng Thaùnh nhaân, choã chaúng nghe phaùp, cuõng chaúng ñöôïc gaëp ñeä töû cuûa baäc Thaùnh hieàn hieän taïi, vò lai, huoáng laø seõ ñöôïc gaëp caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng haøng Thanh vaên thöôøng neân aên gaïo, luùa mì, daàu maát, ñuû thöù meø, ñaäu coù theå sinh ra maïng thanh tònh. Neáu laø chöùa nuoâi phi phaùp, nhaän laáy phi phaùp thì ta noùi baát tònh, coøn chaúng cho aên, huoáng gì laø cho pheùp aên maùu thòt baát tònh.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc ñeä töû Thanh vaên, Bích-chi-phaät, Boà-taùt cuûa ta aên ñöôïc phaùp thöïc thì chaúng phaûi aên uoáng thöùc aên, huoáng gì laø Nhö Lai.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaùp thöïc, phaùp truï cuûa caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai chaúng phaûi laø thaân aên uoáng, chaúng phaûi thaân truï ôû taát caû caùc thöùc aên thöùc uoáng, lìa khoûi caùc cuûa caûi öa thích... xa lìa taát caû toäi loãi cuûa taäp khí phieàn naõo, kheùo phaân bieät taâm, trí tueä cuûa taâm, Nhaát thieát trí, Nhaát thieát kieán, thaáy caùc chuùng sinh thöông xoùt bình ñaúng. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Ta thaáy taát caû caùc chuùng sinh bình ñaúng gioáng nhö con moät thì laøm sao maø cho pheùp duøng thòt laøm thöùc aên. Ta cuõng chaúng tuøy hæ, huoáng gì laø töï aên.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö vaäy, taát caû haønh heï toûi neùn hoâi nhô baát tònh coù theå laøm chöôùng ngaïi ñaïo Thaùnh, cuõng laøm chöôùng ngaïi choã thanh tònh cuûa ngöôøi trôøi ôû theá gian, huoáng gì laø quaû baùo coõi thanh tònh cuûa chö Phaät. Röôïu cuõng nhö vaäy, coù theå laøm chöôùng ngaïi Thaùnh ñaïo, coù theå laøm toån haïi nghieäp thieän, coù theå sinh ra nhöõng toäi loãi. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi ñeán vôùi Thaùnh ñaïo thì röôïu, thòt, haønh, heï, toûi neùn... nhöõng thöù coù theå taïo vò noàng ñeàu chaúng neân aên.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Ñaïi Tueä Boà-taùt hoûi*

*Röôïu, thòt, toûi, neùn, haønh... Phaät raèng, laø baát tònh*

*Taát caû chaúng cho aên. Quyû La-saùt aên nuoát*

*Chaúng phaûi cuûa Thaùnh aên Ngöôøi aên, Thaùnh quôû traùch Vaø tieáng aùc löu truyeàn Nguyeän Phaät phaân bieät noùi Toäi phöôùc aên, chaúng aên.*

*Naøy Ñaïi Tueä! Nghe kyõ. Ta noùi loãi trong aên Röôïu, thòt, haønh, heï, toûi*

*Laø chöôùng ñaïo Thaùnh nhaân Ta xem trong ba coõi*

*Chuùng ñaït ñöôïc ñaïo Thaùnh Töø theá giôùi voâ thuûy*

*Ñaép ñoåi ñeàu thaân thuoäc Laøm sao ôû trong aáy*

*Maø coù aên, chaúng aên. Quan saùt choã thòt ñeán Xuaát xöù chaúng thanh tònh Sinh maùu muû troän laãn*

*Phaân, giaûi muû... hoøa chung. Ngöôøi tu haïnh thanh tònh Phaûi quaùn, chaúng neân aên Ñuû thöù thòt, haønh heï...*

*Uoáng röôïu cuõng chaúng neân Ñuû loaïi toûi vaø neùn...*

*Ngöôøi tu thöôøng xa lìa Xa lìa khoûi daàu meø*

*Giöôøng thuøng loã chaúng naèm*

*Caùc truøng nhoû bieát bay Ñoaïn hai maïng ngöôøi khaùc. AÊn thòt taêng söùc maïnh*

*Do löïc sinh taø nieäm Taø nieäm sinh tham duïc Neân chaúng cho aên thòt Do aên thòt sinh tham*

*Loøng tham say meâ hoaëc Meâ say taêng aùi duïc Chaúng giaûi thoaùt töû, sinh Vì lôïi gieát chuùng sinh*

*Vì thòt tìm cuûa tieàn Nghieäp aùc hai ngöôøi ñoù Cheát ñoïa nguïc keâu la Ba thöù goïi tònh nhuïc*

*Chaúng nghi, chaúng thaáy nghe Ñôøi khoâng thòt nhö vaäy*

*AÊn thòt rôi vaøo trong Naïn nhô ueá ñaùng chaùn*

*Thöôøng sinh trong ñieân cuoàng Sinh vaøo nhaø ñoà teå*

*Chieân-ñaø-la, thôï saên Hoaëc sinh nöõ La-saùt Vaø nhöõng choã aên thòt. La-saùt vaø meøo, choàn... Sinh trong loaøi aên thòt*

*Kinh Töôïng Dòch, Ñaïi Vaân Kinh Nieát-baøn, Thaéng Man Vaø kinh Nhaäp Laêng-giaø*

*Ta chaúng cho aên thòt. Phaät, Boà-taùt, Thanh vaên Caùc vò cuõng quôû traùch AÊn thòt khoâng hoå theïn Ñôøi ñôøi ñieân cuoàng maõi.*

*Tröôùc noùi, nghi, thaáy, nghe Ñaõ ñoaïn taát caû thòt*

*Voïng töôûng chaúng hieåu bieát Neân töôûng aên thòt sinh.*

*Nhö loãi tham duïc ñoù*

*Chöôùng ngaïi Thaùnh giaûi thoaùt Röôïu, thòt, haønh, toûi, neùn...*

*Thaùnh ñaïo ñeàu bò ngaên Chuùng sinh ñôøi vò lai Vôùi thòt, ngu noùi raèng: Thòt thanh tònh khoâng toäi*

*Phaät cho chuùng ta aên AÊn thanh tònh nhö thuoác Gioáng nhö aên thòt con Tri tuùc sinh nhaøm chaùn Tu haønh ñi khaát thöïc Ngöôøi Töø taâm an truï*

*Ta noùi, luoân lìa chaùn Sö töû, saøi lang, coïp*

*Thöôøng hay ñi, ôû chung. AÊn thòt ngöôøi thaáy sôï Laøm sao coù theå aên?*

*Vaäy neân ngöôøi tu haønh Taâm töø chaúng aên thòt. AÊn thòt ñoaïn taâm Töø Lìa Nieát-baøn giaûi thoaùt*

*Traùi lôøi daïy Thaùnh nhaân Neân chaúng cho aên thòt Khoâng aên sinh Phaïm chuûng Vaø nhöõng ngöôøi tu ñaïo.*

*Trí tueä vaø giaøu sang AÁy do chaúng aên thòt.*

# M

**Phaåm 17: ÑAØ-LA-NI**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! OÂng neân laéng nghe, thoï trì chuù kinh Laêng-giaø cuûa ta. Thaàn chuù naøy, caùc Ñöùc Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñaõ noùi, nay noùi vaø seõ noùi.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta nay cuõng noùi. Ta vì caùc phaùp sö thoï trì, ñoïc tuïng Kinh Laêng-giaø maø noùi chuù:

Ñaâu ñeá ñaâu ñeá, chuùc ñeá chuùc ñeá, toâ pha ñeá toâ pha ñeá, ca ñeá ca ñeá, a ma lò, a ma ñeá, tyø ma leâ tyø ma leâ, ni di ni di, heà di heà di, baø meâ baø meâ, ca leâ ca leâ, ca la ca leâ, a teà ma teà, giaø teà ñaâu teà, nhöôïng teà, toâ phaát teà, caùt ñeä caùt ñeä, ba ñeä ba ñeä, heà meã heà meã ñòa meã ñòa meã, la cheá la cheá, ba cheá ba cheá, baøn ñeä baøn ñeä, a cheá di cheá, truùc traø leâ ñaâu traø ñeä, ba la ñeä, aùt keá aùt keá, chöôùc keá chöôùc keá leâ lôïi, nhæ döông meã, heà meã heà meã, truù truù truù truù, tröøu suùc tröøu suùc, tröøu tröøu tröøu tröøu, tröø tröø tröø tröø, toâ baø ha.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø caâu vaên chuù trong kinh Ñaïi Laêng-giaø. Thieän nam, thieän nöõ, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di... coù theå thoï trì ñoïc tuïng caâu vaên naøy vaø vì ngöôøi dieãn noùi thì khoâng coù ngöôøi naøo coù theå tìm ra toäi loãi cuûa nhöõng ngöôøi aáy. Hoaëc Trôøi, thieân nöõ, hoaëc roàng, roàng nöõ, hoaëc Daï-xoa, Daï-xoa nöõ, A-tu-la, A-tu-la nöõ, Ca-laâu- la, Ca-laâu-la nöõ, Khaån-na-la, Khaån-na-la nöõ, Ma-haàu-la-giaø, Ma-haàu-la-giaø nöõ, Phuø-ña, Phuø-ña nöõ, Cöu-baøn-traø, Cöu-baøn-traø nöõ, Tyø-xaù-xaø, Tyø-xaù-xaø nöõ, OÂ-ña-la, OÂ-ña-la nöõ, A-ba-la, A-ba-la nöõ, La-saùt, La-saùt nöõ, Traø-giaø, Traø-giaø nöõ, OÂ-chaâu-haø-la, OÂ-chaâu-haø-la nöõ, Giaø-tra-phöôùc-ña-la, Giaø-tra-phöôùc-ña-la nöõ, hoaëc ngöôøi, phi nhaân, hoaëc ngöôøi nöõ, chaúng phaûi ngöôøi nöõ... chaúng theå tìm thaáy toäi loãi cuûa nhöõng ngöôøi aáy. Neáu coù quyû thaàn aùc laøm toån haïi ngöôøi maø muoán mau choùng khieán cho nhöõng aùc quyû ñoù ñi thì tuïng moät traêm bieán chuù Ñaø-la-ni naøy. Nhöõng quyû aùc ñoù kinh sôï gaøo khoùc voäi vaøng boû ñi.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Ta vì hoä trì Phaùp sö uûng hoä phaùp naøy laïi noùi Ñaø-la-ni! Ñöùc Phaät noùi chuù:

–Ba ñaâu di, ba ñaàu di ñeà tyø, heà ni heà ni heà næ chö leâ, chö la, chö leä, haàu la, haàu leä, do leâ, do la, do leä, ba leä, ba la, ba leä, vaên cheá, aân ñieät taàn ñieät baøn theå maït ñieät trì na, ca leâ toâ ba ha.

Naøy Ñaïi Tueä! Caâu vaên chuù Ñaø-la-ni naøy, neáu thieän nam, thieän nöõ thoï trì ñoïc tuïng, vì ngöôøi dieãn noùi thì khoâng ngöôøi naøo coù theå gaây taïo toäi loãi cho hoï. Hoaëc trôøi hoaëc thieân nöõ hoaëc roàng hoaëc roàng nöõ, Daï-xoa, Daï-xoa nöõ, A-tu-la, A-tu-la nöõ, Ca-laâu-la, Ca-laâu-la nöõ, Khaån-na-la, Khaån-na-la nöõ, Ma-haàu-la-giaø, Ma-haàu-la-giaø nöõ, Caøn-thaùt-baø, Caøn- thaùt-baø nöõ, Phuø-ña, Phuø-ña nöõ, Cöu-baøn-traø, Cöu-baøn-traø nöõ, Tyø-xaù-xaø, Tyø-xaù-xaø nöõ, OÂ- ña-la, OÂ-ña-la nöõ, A-baït-ma-la, A-baït-ma-la nöõ, La-xoa, La-xoa nöõ, OÂ-thaùt-a-la, OÂ-thaùt- a-la nöõ, Giaø-tra-phöôùc-ñôn-na, Giaø-tra-phöôùc-ñôn-na nöõ, hoaëc ngöôøi, hoaëc phi nhaân, hoaëc ngöôøi nöõ phi nhaân nöõ... taát caû nhöõng ngöôøi ñoù chaúng theå tìm ñöôïc toäi loãi cuûa hoï.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu coù ngöôøi coù theå thoï trì ñoïc tuïng caâu vaên chuù naøy thì ngöôøi ñoù ñöôïc goïi laø tuïng taát caû kinh Laêng-giaø. Vaäy neân, ta noùi caâu chuù Ñaø-la-ni naøy, vì ngaên chaän taát caû caùc La-saùt, hoä trì taát caû thieän nam, thieän nöõ giöõ gìn kinh naøy.

